

SIMBOLI



Leggere il manuale di istruzioni.



Tenere le persone e gli animali domestici lontani dall'area di pericolo.



Pericolo! Lame in movimento. Tenere mani e piedi fuori dalle aperture quando l'apparecchio è in funzione.



Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla rete elettrica prima di regolarlo o pulirlo o se il cavo subisce danni o rimane impigliato.



Attendere che tutti i componenti dell'apparecchio siano completamente fermi prima di toccarli.



Scollegare immediatamente l'apparecchio dalla rete elettrica se il cavo di alimentazione subisce danni.



Indossare protezioni per gli occhi e le orecchie.



Indossare guanti di protezione.



Marchio di conformità Ucraina



Indossare calzature robuste e antiscivolo.



Indossare indumenti di protezione aderenti.



Non salire sull'apparecchio.

IPX4

Protezione contro gli spruzzi d'acqua da tutte le direzioni.



Livello di rumorosità garantito 95dB(A)



Classe II – Doppio isolamento.



Conforme agli standard di sicurezza CE rilevanti.



Non smaltire le apparecchiature elettriche insieme ai rifiuti domestici.



Gli apparecchi marcati (P40) sono utilizzati a intermittenza fino alla stabilizzazione o per 30 cicli (cioè che si verifica per primo), ognuno composto da un periodo di funzionamento (40 secondi) a potenza nominale e un periodo di funzionamento senza carico (60 secondi). La temperatura è misurata al termine di un periodo con carico.



Recicle este manual de instrucțiuni



Questo prodotto può essere riciclato. Se deve essere smaltito, portarlo presso un centro di riciclaggio.



Smaltire l'imballaggio del prodotto.

INDICE

1. Destinazione d'uso
2. Avvertenze di sicurezza
3. Descrizione del prodotto
4. Specifiche tecniche
5. Assemblaggio
6. Funzioni
7. Utilizzo
8. Risoluzione dei problemi
9. Smaltimento e riciclaggio
10. Garanzia
11. Vista esplosa ed elenco dei componenti
12. Dichiarazione di conformità CE

1. DESTINAZIONE D'USO

1. Il tritatore elettrico ESH2-45.41 è progettato per una potenza in ingresso massima di 2800 W (P40). Questo prodotto è destinato alla riduzione in pezzi più piccoli di rifiuti organici da giardinaggio biodegradabili, come foglie, ramoscelli ed erba, utilizzato in posizione stazionaria da un operatore in piedi sul terreno.
2. Questo prodotto non è destinato alla riduzione in pezzi di metallo, pietre, bottiglie, lattine, ecc. o di rifiuti morbidi come residui alimentari.
3. Questo prodotto è destinato al solo uso domestico di tipo leggero e in spazi piccoli; non è adatto ad applicazioni commerciali o a spazi aperti ampi e non deve essere usato per scopi diversi da quelli descritti.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

UA

RO

EN

2. AVVERTENZE DI SICUREZZA

3-
0-
IMPORTANTE!

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO
CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO



Avvertenza! Non permettere l'uso dell'apparecchio a bambini, persone con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali o prive di esperienza e conoscenza o persone che non conoscono queste istruzioni.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini.

Tenere i bambini e gli animali domestici a distanza di sicurezza dall'apparecchio.

Le leggi vigenti possono prevedere un limite di età per l'uso dell'apparecchio.

FORMAZIONE ALL'USO DELL'APPARECCHIO

- a) Leggere attentamente le istruzioni. Familiarizzarsi con i comandi e l'uso corretto dell'apparecchio.
- b) Non permettere l'uso dell'apparecchio a bambini o a persone che non hanno letto queste istruzioni. Le normative locali possono limitare l'uso in base all'età.
- c) Ricordarsi che l'operatore o l'utente è responsabile di eventuali incidenti o pericoli causati ad altre persone o alle loro proprietà.

2. AVVERTENZE DI SICUREZZA

PREPARAZIONE

- a) Acquistare protezioni per le orecchie e occhiali di sicurezza. Indossarli costantemente durante l'uso dell'apparecchio.
- b) Durante l'uso dell'apparecchio, indossare scarpe robuste e pantaloni lunghi. Non usare l'apparecchio a piedi nudi o indossando sandali. Evitare di indossare abiti larghi o provvisti di lacci o ganci.
- c) Usare l'apparecchio nella posizione raccomandata ed esclusivamente su una superficie solida e a livello.
- d) Non usare l'apparecchio su una superficie lastricata o ghiaiosa perché il materiale espulso può causare lesioni.
- e) Prima dell'uso, ispezionare visivamente l'apparecchio per verificare che gli accessori di triturazione, i rispettivi bulloni e gli altri dispositivi di fissaggio siano saldi, che l'involucro esterno non sia danneggiato e che i dispositivi di protezione siano in posizione. Sostituire tutto il set di lame o bulloni per preservare il bilanciamento dell'apparecchio. Sostituire le etichette danneggiate o illeggibili.
- f) Prima dell'uso, verificare che il cavo di alimentazione e la prolunga non siano danneggiati o usurati. Se il cavo subisce danni durante l'uso, scollegarlo immediatamente dalla rete elettrica. **NON TOCCARE IL CAVO PRIMA DI AVERLO SCOLLEGATO DALLA RETE ELETTRICA.** Se il cavo è danneggiato o usurato, non usare l'apparecchio.
- g) Non usare l'apparecchio in prossimità di altre persone, in particolare bambini, o animali.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

UA

RO

EN

2. AVVERTENZE DI SICUREZZA

FUNZIONAMENTO

- a) Prima di accendere l'apparecchio, assicurarsi che la tramoggia sia vuota.
- b) Tenere mani e corpo distanti dall'apertura della tramoggia.
- c) Evitare che i propri indumenti, le mani o altre parti del corpo entrino nella tramoggia o nel canale di scarico o che si avvicinino alle parti mobili.
- d) Tenere sempre il peso del corpo ben bilanciato sui piedi. Non sbilanciarsi o sporgersi. Non posizionarsi mai a un livello superiore rispetto alla base dell'apparecchio durante l'inserimento del materiale.
- e) Tenersi sempre distanti dalla zona di scarico durante l'uso dell'apparecchio.
- f) Durante l'inserimento del materiale nell'apparecchio, prestare particolare attenzione a non inserire pezzi di metallo, sassi, bottiglie, lattine o altri oggetti estranei.
- g) Se il meccanismo di taglio colpisce un oggetto o se l'apparecchio inizia a produrre vibrazioni o suoni anomali, spegnere immediatamente l'apparecchio e attendere che si arresti. Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione ed eseguire le seguenti operazioni prima di riavviare e usare l'apparecchio:
 - i) verificare se l'apparecchio ha subito danni;
 - ii) sostituire o riparare eventuali parti danneggiate;
 - iii) controllare e serrare eventuali parti allentate.
- h) Evitare l'accumulo di materiale lavorato nella zona di scarico; ciò potrebbe impedire uno scarico adeguato e potrebbe provocare il ritorno del materiale attraverso l'apertura della tramoggia.
- i) Se l'apparecchio si ostruisce, spegnerlo e scollegarlo dall'alimentazione prima di rimuovere l'ostruzione.
- j) Non usare l'apparecchio se i dispositivi di protezione sono danneggiati

2. AVVERTENZE DI SICUREZZA

o senza i dispositivi di sicurezza.

- k) Mantenere la presa di corrente priva di detriti o altri accumuli di materiale per prevenire il rischio di incendio e danni.
 - l) Non trasportare l'apparecchio quando è acceso.
 - m) Spegnerne l'apparecchio e scollegarlo dalla rete elettrica. Assicurarsi che le parti mobili siano completamente ferme:
 - prima di lasciare l'apparecchio incustodito;
 - prima di rimuovere un blocco o un'ostruzione dallo scivolo di scarico;
 - prima di controllare, pulire o eseguire lavori sull'apparecchio.
- In caso di vibrazioni anomale (controllare immediatamente)
- n) Non inclinare l'apparecchio quando è acceso.

MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

- a) Prima di sostituire un accessorio o riparare, ispezionare o riporre l'apparecchio, spegnerlo, scollegarlo dall'alimentazione e accertarsi che tutte le parti mobili si siano arrestate completamente. Attendere che l'apparecchio si raffreddi prima di effettuare ispezioni, regolazioni, ecc. Sottoporre l'apparecchio a una regolare manutenzione e mantenerlo pulito.
- b) Riporre l'apparecchio in un luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini.
- c) Attendere che l'apparecchio si raffreddi prima di riporlo.
- d) Durante la manutenzione degli accessori di taglio tenere presente che, anche se l'interruttore non scatta grazie al dispositivo di sicurezza, gli accessori di taglio possono comunque muoversi.
- e) Per motivi di sicurezza, sostituire i componenti usurati o danneggiati. Utilizzare esclusivamente parti di ricambio e accessori originali.
- f) Non tentare di manomettere i dispositivi di sicurezza e protezione.

2. AVVERTENZE DI SICUREZZA

Avvertenze di sicurezza specifiche per apparecchi dotati di contenitori removibili

Spegnere l'apparecchio prima di installare o rimuovere il contenitore dei detriti.

RACCOMANDAZIONE

L'apparecchio deve essere alimentato tramite un interruttore differenziale (RCD) con corrente di intervento non superiore a 30 mA.

RIPARAZIONI

- a) Affidare la riparazione dell'utensile elettrico a personale qualificato e utilizzare esclusivamente parti di ricambio identiche. Ciò garantisce la sicurezza dell'utensile elettrico.
- b) Per motivi di sicurezza, se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal costruttore o da un suo agente incaricato.
- c) Le spazzole di carbone devono essere sostituite da un tecnico specializzato (sostituire entrambe le spazzole contemporaneamente).

RIDUZIONE DELLE VIBRAZIONI E DEL RUMORE

Per ridurre l'impatto delle emissioni di rumore e vibrazioni, limitare la durata di utilizzo, utilizzare le modalità di funzionamento a basso rumore e bassa vibrazione e indossare dispositivi di protezione personale. Rispettare le seguenti istruzioni per minimizzare i rischi di esposizione al rumore e alle vibrazioni.

1. Utilizzare l'apparecchio esclusivamente per gli scopi previsti e conformemente a queste istruzioni.
2. Verificare che l'apparecchio sia in buone condizioni e sottoposto a regolare manutenzione.

2. AVVERTENZE DI SICUREZZA

3. Utilizzare gli accessori corretti per l'apparecchio e verificare che siano in buone condizioni.
4. Mantenere una presa salda sulle impugnature o le superfici di presa.
5. Sottoporre l'apparecchio a regolare manutenzione come indicato in queste istruzioni e lubrificarlo (se necessario).
6. Pianificare il lavoro in modo da utilizzare gli utensili con un alto livello di vibrazioni lungo un arco di diversi giorni.

Pur utilizzando il prodotto conformemente a tutte le istruzioni di sicurezza, permangono potenziali rischi di lesioni personali e danni materiali. In relazione alla struttura e alla progettazione del prodotto, sussistono i rischi descritti di seguito.

- Danni alla salute dovuti alle vibrazioni, se si utilizza il prodotto per un lungo periodo oppure se il prodotto non viene impugnato correttamente o sottoposto a regolare manutenzione.
- Lesioni personali e danni materiali a causa di accessori di taglio difettosi o all'impatto improvviso di oggetti nascosti durante l'uso.
- Lesioni personali e danni materiali a causa di oggetti in sospensione.

Prima di usare l'apparecchio, assicurarsi che le viti siano serrate; se le viti si allentano, spegnere l'apparecchio e serrarle. In caso contrario, le vibrazioni comportano il rischio di lesioni durante il funzionamento dell'apparecchio.

2. AVVERTENZE DI SICUREZZA

RISCHI RESIDUI

Pur utilizzando il prodotto conformemente a tutte le istruzioni di sicurezza, permangono potenziali rischi di lesioni personali e danni materiali. In relazione alla struttura e alla progettazione del prodotto, sussistono i rischi descritti di seguito.

1. Danni alla salute dovuti alle vibrazioni, se si utilizza il prodotto per un lungo periodo oppure se il prodotto non viene impugnato correttamente o sottoposto a regolare manutenzione.
2. Lesioni personali e danni materiali a causa di accessori di taglio difettosi o all'impatto improvviso di oggetti nascosti durante l'uso.
3. Lesioni personali e danni materiali a causa di oggetti in sospensione.
4. L'uso prolungato dell'utensile espone l'operatore alle vibrazioni e può causare la comparsa della sindrome «mano-braccio». Per ridurre tale rischio, indossare guanti e tenere le mani calde. In caso di comparsa di un sintomo della sindrome «mano-braccio», consultare immediatamente un medico. Tali sintomi includono: intorpidimento, perdita di sensibilità, formicolio, pizzicore, dolore, perdita di forza, variazione delle condizioni o del colore della pelle. Tali sintomi compaiono solitamente a livello delle dita, delle mani o dei polsi. Il rischio aumenta alle basse temperature.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA SPECIFICHE PER TRITURATORI ELETTRICI

Non usare l'apparecchio per scopi diversi da quelli a cui è destinato.

Mantenere in buono stato le etichette e le targhette sull'apparecchio perché recano informazioni importanti. Se sono illeggibili o mancanti, contattare il punto vendita per sostituirle.

Le avvertenze, le precauzioni e le istruzioni riportate in questo manuale non coprono tutte le possibili condizioni e situazioni di pericolo. Tenere presente che il buonsenso e la cautela non possono essere inclusi nel

2. AVVERTENZE DI SICUREZZA

prodotto, ma sono responsabilità dell'operatore.

Prima di accendere l'apparecchio, assicurarsi che la tramoggia sia vuota.

Indossare sempre guanti e protezioni per occhi e orecchie durante l'uso.

I materiali più lunghi che fuoriescono dall'apparecchio potrebbero subire un effetto frusta mentre vengono trascinati dalle lame. Mantenere una distanza di sicurezza.

Verificare che le aperture di ventilazione non siano ostruite.

Durante l'uso dell'apparecchio, indossare sempre scarpe robuste e pantaloni lunghi.

RACCOMANDAZIONI

- Non sbilanciarsi o sporgersi. Mantenere sempre l'equilibrio e tenere i piedi a contatto con il terreno sui pendii.
Camminare e non correre.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, non collegarlo all'alimentazione e non toccarlo prima di averlo scollegato per evitare il contatto con parti elettrificate.
- Tenere le prolunghe lontano dalle parti in movimento per evitare danni ai cavi, e il conseguente rischio di contatto con parti elettrificate.



Avvertenza!

Prima di toccare le parti mobili, attendere che si siano completamente arrestate e scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.

- Non usare l'apparecchio se i dispositivi di protezione sono danneggiati, senza i dispositivi di sicurezza o se il cavo di alimentazione è danneggiato o usurato.

2. AVVERTENZE DI SICUREZZA

RACCOMANDAZIONE

Non utilizzare l'apparecchio in condizioni climatiche avverse, in particolare se sussiste il rischio di fulmini.

MANUTENZIONE

Prima e dopo ogni utilizzo, controllare l'apparecchio e gli accessori per verificare che non siano usurati o danneggiati. Se necessario, sostituirli come descritto in questo manuale. Rispettare i requisiti tecnici. Prestare attenzione ai pericoli relativi ai componenti taglienti mobili.

I seguenti componenti del prodotto possono essere sostituiti dall'utente. Le parti di ricambio sono disponibili presso i rivenditori autorizzati o tramite il nostro servizio clienti.

Non utilizzare detergenti caustici per pulire la plastica.

Non smontare l'apparecchio o effettuare riparazioni. Affidare le eventuali riparazioni a un tecnico competente presso il centro di assistenza autorizzato.

Tenere mani e piedi lontani dalle aperture quando l'apparecchio è in funzione. Non toccare le lame in rotazione per evitare lesioni gravi alle mani.

Non utilizzare detergenti caustici per pulire la plastica.

Non smontare l'apparecchio o effettuare riparazioni. Affidare le eventuali riparazioni a un tecnico competente presso il centro di assistenza autorizzato.

Tenere mani e piedi lontani dalle aperture quando l'apparecchio è in funzione. Non toccare le lame in rotazione per evitare lesioni gravi alle mani.

2. AVVERTENZE DI SICUREZZA

Descrizione	Modello o specifiche
Lama	8231-546302

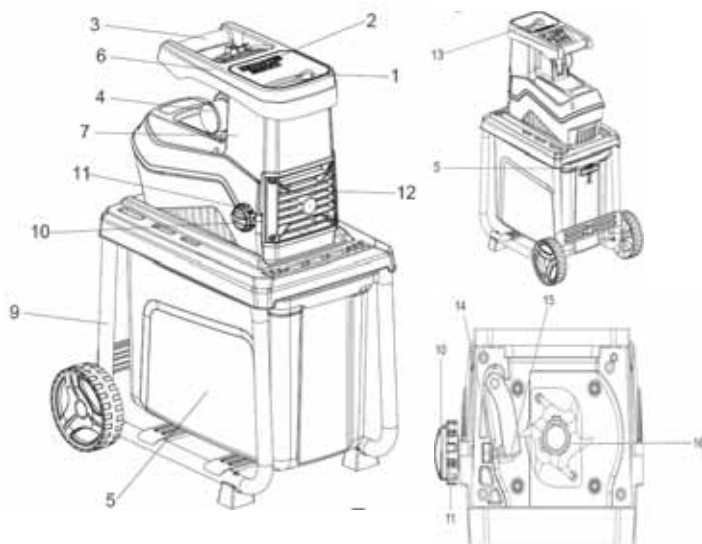


AVVERTENZA! Per motivi di sicurezza, la spina dell'apparecchio deve essere collegata a una prolunga elettrica. La prolunga deve essere omologata per l'uso in esterni e dotata di presa protetta contro gli spruzzi d'acqua. Assicurarsi che la prolunga sia di tipo e dimensioni corretti per il prodotto ($\geq 1,5 \text{ mm}^2$), con cavo isolato sotto guaina in policloroprene (codice H05VV-F) e di lunghezza superiore a 10 m.

L'impedenza massima consentita del sistema è $Z_{\text{max}} < 0.136 \, \Omega$ al punto di collegamento alla fonte di alimentazione. L'operatore deve verificare, se necessario consultando l'ente erogatore dell'alimentazione, che l'impedenza della fonte di alimentazione dell'apparecchio sia pari o inferiore a tale livello.

3. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

- | | |
|------------------------------|------------------------|
| 1 Tramoggia | 12 Coprilama |
| 2 Interruttore di accensione | 13 Lato di riempimento |
| 3 Impugnatura | 14 Vite |
| 4 Spina di alimentazione | 15 Controlama |
| 5 Leva di bloccaggio | 16 Rullo di taglio |
| 6 Selettore di direzione | |
| 7 Involucro superiore | |
| 8 Cesto di raccolta | |
| 9 Telaio della base | |
| 10 Manopola di regolazione | |
| 11 Manopola di fissaggio | |



4. SPECIFICHE TECNICHE

Modello	ESH2-45.41
Tensione nominale, frequenza	230 – 240 V~, 50 Hz
Potenza in ingresso nominale	2800 W
Modo de funzionamento	2300 W, 2800 W(P40)
Velocità di rotazione del taglio di mezzi	50 min ⁻¹
Diametro di taglio max.	máx: ø 45 mm
Peso Circa	19,2kg aprox.
Livello di pressione sonora LpA	92.99 dB(A)
K de incertezapA:	2,48 dB(A)
Nível de potência do som medido LWA	92.21 dB(A)
Incerteza KWA	2.48 dB(A)
Livello di potenza sonora garantito LWA (conformemente a 2000/14/EC emendato da 2005/88/EC)	95dB(A)

I valori sonori sono stati determinati conformemente alle specifiche dei test del rumore imposti da EN 50434, usando gli standard EN ISO 3744 e EN ISO 11094.

Poiché il livello di intensità sonora per l'operatore può superare gli 85 dB(A), si raccomanda di indossare dispositivi di protezione per le orecchie.

I valori di rumorosità riportati sono livelli di emissione e non sono necessariamente livelli di lavoro in sicurezza. I fattori che influenzano il livello reale di esposizione includono le caratteristiche dell'area di lavoro, eventuali altre fonti di rumore, ecc., ad esempio il numero di apparecchi e processi adiacenti e la durata di esposizione al rumore. Inoltre, il livello di esposizione consentito può variare a seconda del Paese. Queste informazioni, tuttavia, aiutano l'operatore a valutare i rischi e i pericoli.

5. ASSEMBLAGGIO

ATTENZIONE! Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla fonte di alimentazione prima di effettuare qualsiasi operazioni sull'apparecchio.

1. Capovolgere la parte superiore dell'apparecchio su una superficie piana. Allineare il telaio della base su di essa. Assicurarsi che il telaio della base sia orientato correttamente.
2. Fissare i piedi usando le 2 viti. Assicurarsi che siano avvitate saldamente.
3. Installare le ruote come descritto di seguito.
 - Inserire il bullone della ruota attraverso il manicotto dell'alberino.
 - Inserire il bullone della ruota e il manicotto dell'alberino attraverso la ruota.
 - Posizionare una rondella sul bullone della ruota prima di inserire il bullone attraverso la gamba della base. Fissarlo con un dado. Assicurarsi che il dado sia serrato, ma che la ruota giri liberamente.
 - Ripetere l'operazione dall'altro lato.
4. Fissare il telaio della base alla parte superiore dell'apparecchio con le 4 viti. Assicurarsi che tutte le parti siano stabili e ben serrate.
5. Inserire il contenitore di raccolta.

6. FUNZIONI

AVVERTENZA! Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, assicurarsi che sia spento. Se l'apparecchio è acceso, potrebbe avviarsi accidentalmente, con il rischio di lesioni gravi.

INTERRUTTORE DI ACCENSIONE

ATTENZIONE! Non usare l'apparecchio se l'interruttore non funziona. Gli interruttori difettosi devono essere sostituiti presso un centro di assistenza autorizzato STERWINS.

- Per accendere il prodotto, premere il pulsante verde (I) sull'interruttore.
- Per spegnere il prodotto, premere il pulsante rosso (O) sull'interruttore.

RIAVVIO

- Il motore è dotato di un dispositivo di protezione contro il sovraccarico. In caso di sovraccarico, l'apparecchio si spegnerà automaticamente.
- Per accendere il prodotto, attendere 3-5 minuti e premere il pulsante di ripristino.
- Quindi premere il pulsante verde (I) sull'interruttore per riavviare l'apparecchio.

SELETTORE DELLA DIREZIONE

ATTENZIONE! Spegnerne l'apparecchio prima di invertire la direzione.

POSIZIONE 

- Le lame ruotano in avanti.

POSIZIONE 

- Le lame ruotano in direzione inversa per permettere il rilascio del materiale incastrato.

Dopo aver impostato la direzione inversa  (retromarcia), tenere premuto il pulsante verde per far ruotare le lame. L'apparecchio si arresterà automaticamente al rilascio dell'interruttore.

NOTA: per tritare un oggetto di grandi dimensioni potrebbe essere necessario cambiare ripetutamente la direzione di rotazione.

6. FUNZIONI

ATTENZIONE! Per evitare il rischio di lesioni, usare Asta di immersione per rimuovere gli oggetti incastrati. Attendere che l'apparecchio si arresti completamente prima di riavviarlo.

CONTENITORE DI RACCOLTA

ATTENZIONE! Spegnerne l'apparecchio e scollegarlo dalla rete elettrica prima di installare o rimuovere il contenitore di raccolta.

- Per motivi di sicurezza, verificare il corretto funzionamento del dispositivo di bloccaggio.
- Non tentare di manomettere il dispositivo di bloccaggio.

LEVA DI BLOCCAGGIO

Posizione superiore

- Il contenitore di raccolta è bloccato.

Posizione inferiore

- Il contenitore di raccolta è sbloccato.

L'apparecchio non può essere acceso se la leva è in posizione di sbloccaggio. L'apparecchio si arresta automaticamente se il contenitore di raccolta viene sbloccato durante l'uso.

COPRILAMA

ATTENZIONE! Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla fonte di alimentazione prima di aprire il coprilama.

Indossare guanti di protezione prima di aprire il coprilama.

Le lame non si arrestano immediatamente dopo lo spegnimento. Attendere che tutte le parti mobili si arrestino.

- Se del materiale si incastra in profondità nella parte superiore dell'apparecchio, rimuoverlo aprendo il coprilama.

7. UTILIZZO

ATTENZIONE!

- Prima di avviare l'apparecchio, assicurarsi che la tramoggia sia vuota.
- Tenere mani e viso distanti dall'apertura di ingresso del materiale.
- Evitare che i propri indumenti, le mani o altre parti del corpo entrino nella tramoggia o nel canale di scarico o che si avvicinino alle parti mobili.
- Se il meccanismo di taglio colpisce un oggetto o se l'apparecchio inizia a produrre vibrazioni o suoni anomali, spegnere immediatamente l'apparecchio e attendere che si arresti.
- Scollegarlo dalla fonte di alimentazione e controllare se ha subito danni.
- Prima dell'uso, ruotare la manopola di regolazione per rilasciare eventuali oggetti estranei che potrebbero interferire con il rotore di taglio e la controlama.
- Accendere l'apparecchio, quindi ruotare la manopola di regolazione; il rotore di taglio toccherà la controlama.
- L'apparecchio produrrà dei piccoli trucioli metallici. Serrare la manopola di fissaggio e assicurarsi che la controlama sia serrata.

POSIZIONAMENTO DELL'APPARECCHIO

Usare l'apparecchio su una superficie piana e a livello. Non usare l'apparecchio su superfici ghiaiose.

Usare l'apparecchio a una distanza di sicurezza (almeno 2 metri) da muri o altri oggetti.

PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO, ASSICURARSI CHE:

- I cavi di collegamento non siano danneggiati. In caso contrario, sostituirli immediatamente.
- L'apparecchio non sia danneggiato e che tutte le viti siano serrate.
- L'apparecchio sia assemblato completamente e in modo corretto.

Verificare i collegamenti elettrici

- Assicurarsi che la tensione della rete elettrica corrisponda alla tensione nominale riportata sulla targa dell'apparecchio e che l'apparecchio sia dotato di messa a terra.
- Utilizzare esclusivamente prolunghe con sufficiente sezione trasversale.

L'apparecchio può tritare i seguenti materiali:

- Qualsiasi tipo di ramo purché di diametro non superiore a 45 mm, a seconda del tipo e della condizione del legno.
- Rifiuti di giardino come piante, che devono essere essiccate prima della triturazione e alternate a rami per evitare di ostruire l'apparecchio.

L'apparecchio NON può tritare i seguenti materiali:

- Vetro, metallica, plastica, pietra, ceramica, rami spessi, legno duro, pannelli in legno spessi, indumenti, sacchetti di plastica, radici con terreno.
- Rifiuti quasi liquidi, ad es. scarti di cucina.

SUGGERIMENTI PER L'USO

7. UTILIZZO

- Inserire il materiale nella tramoggia dal lato destro.
- In caso rami, ramoscelli e legno, tritarli appena tagliati, perché possono diventare molto duri quando si asciugano.
- Rimuovere eventuali germogli dai rami, se non sono facili da tritare.
- Spegner il motore e scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di pulire l'apertura di scarico.
- Evitare l'accumulo di materiale tritato nell'apertura di scarico.
- Il materiale tritato può ostruire l'apertura di scarico. Svuotare regolarmente il contenitore di raccolta.
- Non tritare materiale di diametro superiore a 45 mm.
- Il diametro massimo dei rami può variare a seconda della freschezza e della condizione del legno.
- La triturazione di rifiuti di giardino umidi può ostruire l'apparecchio. Per ridurre il rischio di ostruzione, alternare rifiuti e legno.
- Materiali morbidi o rami bagnati possono venire strappati invece che tagliati. Questo problema può essere causato anche da una controlama usurata.

REGOLAZIONE DELLA DISTANZA DELLA LAMA

Per un funzionamento efficace, regolare la distanza tra la controlama e il rotore di taglio.

IMPOSTAZIONE DELLA DISTANZA

- Accendere l'apparecchio.
- Ruotare la manopola di fissaggio in senso antiorario per rilasciare la manopola di regolazione.
- Ruotare la manopola di regolazione lentamente in senso orario per avvicinare la controlama al rotore di taglio. Ruotarla finché dall'apertura di scarico non cadono sottili trucioli di alluminio.
- Ruotare la manopola di fissaggio in senso orario per bloccare la manopola di regolazione.

SELETTORE DELLA DIREZIONE

L'apparecchio è dotato di un selettore della direzione che permette di rimuovere il materiale incastrato. Se del materiale si incastra, arrestare l'apparecchio premendo il pulsante rosso (0).

Quando l'apparecchio si è arrestato completamente, modificare la direzione di rotazione premendo la freccia corrispondente sul selettore della direzione, quindi premere il pulsante verde (I) (nota: quando il selettore è in posizione di retromarcia, è necessario tenere premuto il pulsante verde (I) manualmente).

Dopo aver rimosso l'ostruzione, arrestare l'apparecchio e riportare il selettore della direzione nella posizione originale. Non usare l'apparecchio in retromarcia per lunghi periodi per evitare il rischio di lesioni e danni all'apparecchio.

8. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Soluzione
• L'apparecchio non si accende.	• L'apparecchio non è collegato all'alimentazione. • Il cavo di alimentazione o la spina sono difettosi. • Altri problemi elettrici dell'apparecchio. • Si è attivata la protezione contro il sovraccarico. • La protezione della lama non è fissata correttamente.	• Collegare l'apparecchio all'alimentazione. • Fare controllare l'apparecchio da un elettricista. • Fare controllare l'apparecchio da un elettricista. • Attendere che l'apparecchio si raffreddi e premere il pulsante "ON". • Fissare la protezione in modo corretto.
• Il materiale non viene triturato correttamente.	• La controlama non è regolata correttamente.	• Regolare la controlama.
• Vibrazioni o rumori eccessivi.	• La lama è danneggiata. • La lama è bloccata. • I dadi/bulloni sono allentati.	• Fare sostituire la lama da un tecnico qualificato. • Rimuovere l'ostruzione. • Serrare i dadi/bulloni.

9. SMALTIMENTO E RICICLAGGIO



Questo prodotto reca il simbolo relativo alla raccolta differenziata delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Ciò significa che il prodotto deve essere trattato nel rispetto della direttiva europea 2012/19/EU affinché possa essere riciclato o smantellato per minimizzarne l'impatto sull'ambiente.

Per ulteriori informazioni, contattare le autorità preposte locali. I prodotti elettronici non inseriti nel processo di raccolta differenziata dei rifiuti sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e per la salute umana per la presenza di sostanze pericolose.

10. GARANZIA

PREFAZIONE

Grazie per aver scelto questo prodotto. Facciamo del nostro meglio, nella concezione e fabbricazione dei nostri prodotti, per garantire la massima qualità e soddisfare le esigenze dei nostri clienti.

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO PRODOTTO, SEGUIRE LE AVVERTENZE SULLA SICUREZZA IVI ENUNCIATE E CONSERVARLO CON CURA.

Già all'apertura del pacco, vi consigliamo di verificare che ogni elemento che permetta il montaggio del prodotto sia presente e, a tal scopo, fate riferimento alle istruzioni (pagina 2). Se il prodotto dovesse essere danneggiato o dovesse presentare dei difetti, si prega di non utilizzarlo e di riportarlo al negozio più vicino.

Questo prodotto è destinato esclusivamente ad un uso esterno e non deve essere usato all'interno di una costruzione in nessun caso.

Questo prodotto può essere spostato all'interno di una costruzione solamente dopo averlo fatto riposare 2 ore dall'ultimo uso.

Vi ringraziamo per la vostra fiducia e speriamo che l'uso di questo prodotto vi dia la massima soddisfazione.

Saremmo lieti di raccogliere i vostri commenti sul sito internet del negozio.

Garanzia

I prodotti STERWINS sono concepiti seguendo le più esigenti norme di qualità, per prodotti destinati al pubblico.

I prodotti sono coperti da una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. Questa garanzia copre i difetti di fabbricazione e materiali.

- Nel caso del tosaerba Sterwins con struttura in acciaio zincato, la struttura è coperta da una garanzia di 10 anni contro la corrosione.

In caso di guasto, si prega di consultare prima la pagina di risoluzione dei problemi (problemi e soluzioni) nella brochure; se il problema continuasse a sussistere, si prega di rivolgersi al negoziante più vicino.

Il vostro negoziante farà il massimo per risolvere il problema.

Le riparazioni e la sostituzione dei pezzi di ricambio non allungano la durata della garanzia iniziale.

I guasti che risultino da un logorio normale o da uso improprio, non sono coperti dalla garanzia. Ciò include, tra l'altro, gli interruttori, i salvavita ed i motori, in caso di logorio.

Da notare che esistono specifiche clausole di garanzia valide in alcuni paesi.

In caso di dubbio, si prega di rivolgersi al vostro rivenditore.

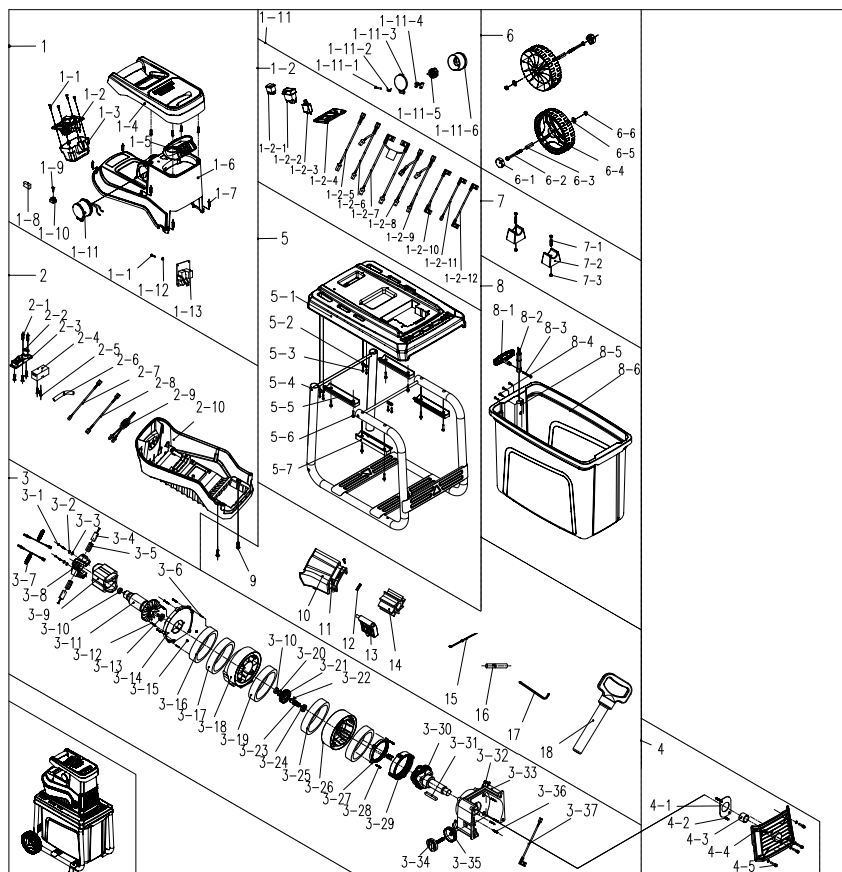
10. GARANZIA

In caso di reclamo che debba essere preso in conto dalla garanzia, ecco cosa si richiede:

- La prova di acquisto
- Che nessuna riparazione e/o sostituzione di pezzi sia stata effettuata da terzi.
- Che il problema non sia dovuto ad un normale logorio.
- Che la normale manutenzione sia stata condotta correttamente.
- Che i danni non siano dovuti da una regolazione erranea del carburatore.
- Che non appaiano forzature, che il prodotto non sia stato manovrato in maniera inappropriata, usato in maniera non autorizzata o subito incidenti.
- Che non siano verificati guasti dovuti a surriscaldamento, dovuto dall'ostruzione del blocco di ventilazione.
- Che nessun lavoro sul prodotto sia stato effettuato da personale non qualificato e non si sia tentato di ripararlo in maniera errata.
- Che l'utensile/la batteria/il carica batterie non siano mai stati smontati o aperti.
- Che l'utensile/la batteria/il carica batterie non si siano mai trovati in un ambiente umido (rugiada, pioggia, sommerso dall'acqua...).
- Che non siano stati usati pezzi di ricambio non adatti, pezzi non fabbricati da STERWINS, qualora sia provato che siano stati causa del danno.
- Che l'utensile non sia stato usato in maniera inappropriata (sovraccarico l'utensile o uso di accessori non approvati).
- Che nessun danno risulti da cause esterne, o corpi esterni come sabbia o pietre.
- Che nessun danno risulti dal non rispetto delle raccomandazioni di sicurezza e le istruzioni per l'uso.

Il prodotto deve essere usato in condizioni d'uso normali e per usi non professionali. Sono perciò esclusi dalla garanzia i prodotti usati da ditte di giardinaggio, enti locali e ditte che offrano il noleggio a pagamento o il prestito gratuito di attrezzature.

11. VISTA ESPLOSA ED ELENCO DEI COMPONENTI



11. VISTA ESPLOSA ED ELENCO DEI COMPONENTI

N.	DESCRIZIONE	N.	DESCRIZIONE	N.	DESCRIZIONE
1	Gruppo involucro	2-9	Cavo di collegamento	4-1	Piastra cappuccio terminale
1-1	Vite	2-10	Copertura inferiore	4-2	Vite
1-2	Componente elettronico	3	Componente elettronico	4-3	Boccola in rame
1-2-1	Interruttore	3-1	Vite	4-4	Cappuccio terminale anteriore
1-2-2	Interruttore	3-2	Rondella	4-5	Vite
1-2-3	Protezione sovracorrente	3-3	Rondella	5	Componente base
1-2-4	Pannello interruttore	3-4	Carbonio	5-1	Base
1-2-5	Cavo di collegamento	3-5	Portaspazzola carbone	5-2	Piastra pressione cavo
1-2-6	Cavo di collegamento	3-6	Perno	5-3	Vite
1-2-7	Cavo di collegamento	3-7	Gruppo cavo di collegamento	5-4	Tubi del telaio
1-2-8	Cavo di collegamento	3-8	Telaio	5-5	Piastra pressione tubi telaio
1-2-9	Cavo di collegamento	3-9	Statore	5-6	Vite
1-2-10	Cavo di collegamento	3-10	Cuscinetto	5-7	Piastra pressione tubi telaio
1-2-11	Cavo di collegamento	3-11	Rotore	6	Gruppo ruota
1-2-12	Cavo di collegamento	3-12	Vite	6-1	Copri-ruota
1-3	Copertura inferiore interruttore	3-13	Cuscinetto	6-2	Bullone
1-4	Impugnatura	3-14	Supporto anteriore motore	6-3	Manicotto asse
1-5	Tramoggia	3-15	Dado	6-4	Ruota
1-6	Involucro	3-16	Spugna	6-5	Rondella piastra
1-7	Vite	3-17	Spugna	6-6	Dado
1-8	Dado	3-18	Spirale	7	Gruppo piede
1-9	Vite	3-19	Spugna	7-1	Vite
1-10	Corona terminale	3-20	Anello di sicurezza	7-2	Piede
1-11	Spina	3-21	Ingranaggio grande	7-3	Dado
1-11-1	Vite	3-22	Chiave di Woodruff	8	Gruppo contenitore in legno
1-11-2	Molla di torsione	3-23	Asse ingranaggio	8-1	Pulsante
1-11-3	Copertura tappo	3-24	Cuscinetto	8-2	Asta pressione interruttore
1-11-4	Base di fissaggio	3-25	Spugna	8-3	Vite
1-11-5	Spina	3-26	Involucro riduttore	8-4	Vite
1-11-6	Copertura tappo	3-27	Dente interno	8-5	Base pulsante
1-12	Rondella	3-28	Vite	8-6	Contenitore in legno
1-13	Componente elettronico	3-29	Dente interno	9	Vite
2	Copertura inferiore	3-30	Meccanismo riduttore	10	Coperchio del motore
2-1	Vite	3-31	Chiave piatta	11	Vite
2-2	Piastra	3-32	Interruttore	12	Piastra in gomma
2-3	Pannello fisso interruttore	3-33	Componente base lama	13	Piastra
2-4	Componente interruttore	3-34	Manopola di regolazione	14	Lama
2-5	Vite	3-35	Manopola	15	Fascetta
2-6	Componente interruttore	3-36	Vite	16	Tubo termoretraibile
2-7	Cavo di collegamento	3-37	Cavo di collegamento	17	Chiave
2-8	Cavo di collegamento	4	Cappuccio terminale anteriore	18	Asta di immersione